

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ
За обособена позиция № 1 „ИМУНОЛОГИЧЕН АНАЛИЗАТОР“
(НАИМЕНОВАНИЕ НА ОБОСОБЕНАТА ПОЗИЦИЯ)

От „Марвена Диагностика“ ЕООД
(наименование на участника)
 и подписано от Силвия Ангелова Кирова ЕГН 6910036278
(трите имена и ЕГН)
 в качеството му на Упълномощен представител, Търговски мениджър
(на длъжност)

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото, Ви представяме нашата ценова оферта в обявената от Вас обществена поръчка, чрез процедура по ЗОП- публично състязание с предмет: „**Доставка на медицинска апаратура за лабораторен анализ** - инсталиране и обучение за ежедневна работа по обособени позиции“

Предлагаме да изпълним предмета на обществената поръчка, съобразно условията на документацията за настоящата обществена поръчка при:

Цена за изпълнение на настоящата обществена поръчка:

78 000,00 лв. /седемдесет и осем хиляди лева / без ДДС, съответно

93 600,00 лв./деведесет и три хиляди и шестотин лева / с ДДС;

Посочената цена включва всички разходи по изпълнение на предмета на поръчката, в това число и разходите за отстраняване на всякакви дефекти до изтичане на гаранционните срокове.

Предложената цена е определена при пълно съответствие с условията от документацията за обществената поръчка.

Правно обвързващ подпис:

Дата
 Наименование на кандидата
 Име и фамилия
 Длъжност
 Подпис на упълномощеното лице

01/ 11/ 2016

„Марвена Диагностика“ ЕООД

Силвия Кирова

Търговски мениджър



Надлежно упълномощен да подпише тази оферта от името на „Марвена Диагностика“ ЕООД е Силвия Ангелова Кирова е търговски мениджър с пълномощно с рег.№ 13840/08.06.2016 г. на нотариус Анна Найденова с рег.№ 558, което и позволява да представлява дружеството в процедури по ЗОП

(попълва се в случай на упълномощаване)

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ
За обособена позиция №1
СОП № 1 „ИМУНОЛОГИЧЕН АНАЛИЗАТОР“
(НАИМЕНОВАНИЕ НА ОБОСОБЕНАТА ПОЗИЦИЯ)

От „Марвена Диагностика“ ЕООД

(наименование на участника)

и подписано от Силвия Ангелова Кирова ЕГН 6910036278

(трите имена и ЕГН)

в качеството му на Упълномощен представител, Търговски мениджър

(на длъжност)

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

1. Декларираме, че сме получили посредством „Профила на купувача“ документацията за обществена поръчка чрез публично състезание:
„Доставка на медицинска апаратура за лабораторен анализ - инсталиране и обучение за ежедневна работа по обособени позиции“ и сме запознати с указанията и условията за участие в процедура.
2. Съгласни сме с поставените ст Вас условия и ги приемаме без възражения.
3. Декларираме, че ще изпълним предмета на настоящата обществената поръчка в съответствие с техническата спецификация и изисквания на Възложителя, в срок, както следва:

3.1.Ще доставим следната медицинска апаратура: **„ИМУНОЛОГИЧЕН АНАЛИЗАТОР“**

Брой 1 (един) маркаADVIA, моделCENTAUR CP; други данни Производител СИМЕНС. За посочване на данните на предлаганата апаратура и доказване на съответствие с изискванията на Възложителя, прилагаме таблица за съответствие на параметрите на предлаганата апаратура с Техническата спецификация на възложителя, като и документи удостоверяващи посочените стойности - каталози, брошури, проспекти в оригинал и превод на български.

3.2.Срок на доставка на медицинска апаратура за лабораторен анализ - до 15 календарни дни от сключването на договора.

3.3.срок за за инсталирането на апаратурата (включващо извършване на предварителна консултация за разположението ѝ, както и за осигуряването на необходимите условия за нормална експлоатация) и обучение на персонала за ежедневна работа- посочени от възложителя лица, (включващо обучение и издаване на сертификат за успешно преминат курс на обучение) - до 30 (тридесет) календарни дни от сключването на договора.

3.4.Поддръжка на апаратурата, в рамките на гаранционния срок, съгласно т.6 от настоящия образец **две профилактики** (включваща извършване на две профилактики) от датата на въвеждане в експлоатация.

[Signature]



ЕЛИТ

"ЕЛИТ ТРАВЕЛ" ООД



Elite
ELITE TRAVEL Ltd.

Превод от английски език

SIEMENS

Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH
/Сименс Хелткеър Даягностикс Продъкте ГмбХ/
Марбург, Германия

ДКЦ Свети Георги ЕООД
Бул. Васил Априлов № 15а,
Пловдив 4000
България

Име
Отдел
Телефон
Факс
Имейл
Интернет
Номер
Дата

Тобиас Тенс
HC LC LD
+49 (6196) 7713-2478
+49 (6196) 7713-7007
Tobias.Thäns@siemens.com
<http://usa.healthcare.siemens.com/>
17-0005
2 ноември 2016

Декларация от производителя: Доставка на медицинска апаратура за лабораторен анализ (публикувано от българската Агенция по обществени поръчки, обявление № 00898-2016-0002).

Уважаеми г-да,
Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH/Сименс Хелткеър Даягностикс Продъкте ГмбХ/,
Емил-фон-Беринг-Щрасе 76, 35041 Марбург/ Лан, Федерална Република Германия (наричано
по-долу "Дружеството") с настоящото потвърждавам, че Имунологичен анализатор ADVIA Centaur
CP има следните основни характеристики:

№	Технически характеристики на имунологичен анализатор ADVIA Centaur CP
1	Напълно автоматична настолна система за имунологични изследвания
2	Възможност за измерване на следните показатели: алергии, анемия, диабет, кардиологични, хепатит и ХИВ, имunosупресори, чернодробна фиброза, метаболитни, тироидни хормони, туморни маркери, репродуктивни хормони, сепсис, терапевтично лекарствено мониториране, TORCH
	2.1 Алергии: общ IgE
	2.2 Анемия: феритин, фолат, витамин B12
	2.3 Диабет: с-пептид, инсулин
	2.4 Кардиологични: креатин киназа MB-изоензим, миоглобин, тропонин I, BNP
	2.5 Хепатит и ХИВ: HAV IgM, общ HAV, Анти-HBe, Анти-HBs, HBc IgM, общ HBc, HBcAg, HBsAg, потвърдителен тест за HBsAg, HCV, Антитела срещу ХИВ вирус тип 1, включително подтип O (ХИВ-1 + "O") и/или тип 2 (ХИВ-2), ХИВ p24 антиген и антитела срещу ХИВ вирус тип 1, включително група O (ХИВ-1 + "O") и/или тип 2 (ХИВ-2).
	2.6 Имуносупресори: циклоспорин
	2.7 Чернодробна фиброза: хиалуронова киселина, аминок-терминален пропептид от тип III проколаген и тъканен инхибитор на металопротеиназа 1 за изчисляване на

"ЕЛИТ ТРАВЕЛ" ООД
София 1504, бул. "Дондуков" №135

Bulgaria, Fax: (+359 2) 946 15 21

Tel.: (+359 2) 946 15 91

E-mail: office@elitbg.net

1504 Sofia, 135, Dondukov Blvd.

ELITE TRAVEL Ltd.

ВАЖНО ОРИГИНАЛ

ЕООД

МАРВЕНА *

№	Технически характеристики на имунологичен анализатор ADVIA Centaur CP
	ELF
	2.8 Метаболитни: кортизол, хомоцистеин
	2.9 Тироидни хормони: ТАТ, МАТ, свободен Т3, свободен Т4, интактен РТН, Т3, Т4, ТSH, Т-Uptake
	2.10 Туморни маркери: алфа фетопротеин, раков антиген 27.29, раков антиген 125, раков антиген 15-3, раков антиген 19-9, карциномембрионален антиген, комплексирен простатно специфичен антиген, общ простатно специфичен антиген, серумен HER-2/neu
	2.11 Репродуктивни хормони: естрадиол, дехидроепиандростерон сулфат, фоликулостимулиращ хормон, общ човешки хормон гонадотропин, лутенизиращ хормон, прогестерон, пролактин, секс хормон-свързващ глобулин, тестостерон
	2.12 Сепсис: прокалцитонин
	2.13 Терапевтично лекарствено мониториране: карбамазепин, дигитоксин, дигоксин, гентамицин, фенобарбитал, фенитоин, теофилин, тобрамицин, валпроева киселина, ванкомицин
	2.14 TORCH: Toxo IgG, сифилис, Rubella IgM, Rubella IgG
3	Измерване посредством директна хемилуминесцентна технология
4	Производителност от 180 теста на час
5	Време до получаване на първия резултат след стартиране – 15 минути
6	Капацитет на зареждане с реактиви и консумативи, достатъчен за изследване без прекъсване на 400 теста
7	Капацитет на зареждане от минимум 84 проби
8	Измерване на показатели в серум, плазма и урина
9	Наличие на функционалност и хардуер за детекция на: 9.1 Нивото на пробата 9.2 Образувана пяна в пробите и в реактивите 9.3 Съсиреци в пробите
10	Едновременно зареждане на пробите в епруветки с различни размери, чашки за проби и микроконтейнери с различни по тип баркодове
11	Зареждане на спешни проби по всяко време без прекъсване на работата на апарата и приоритетното им изработване
12	Възможност за едновременно зареждане на течни, готови за употреба реактиви за 15 различни теста в апарата в температурно контролирано отделение ($10^{\circ}\text{C} \pm 2$)
13	Функция за контрол на състоянието и оставащото количество тестове във всеки реактив в апарата
14	Възможност за добавяне на реактиви, консумативи и проби по всяко време без прекъсване на работата на апарата
15	Наличие на следните интерфейси: 15.1 Интерфейс за свързване на външен принтер 15.2 Интерфейс за свързване към ЛИС 15.3 Интерфейс за свързване с програма за сервиз и диагностика от разстояние
16	Апаратът да разполага със следните хардуерни устройства: 16.1 Сензорен монитор 16.2 Баркод четец за реактиви 16.3 Баркод четец за проби 16.4 Ръчен баркод четец за автоматично въвеждане на информация за реактивите, за калибраторите, за контролните материали

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ПОДПИС

ЕРОД

ДИРЕКТОР ВЕНА

ДИАГНОСТИКА

№	Технически характеристики на имунологичен анализатор ADVIA Centaur CP
	16.5 Принтер
17	Наличие на следните софтуерни възможности:
	17.1 Програма за диагностика и отстраняване на проблеми със софтуера
	17.2 Програма за настройки на тестове и профили, както и за създаване и редактиране на потребителски акаунти в апарата
	17.3 Програма за преглед, създаване, редактиране, изпълнение и проследяване на процедури по поддръжка
	17.4 Проследяване на оставащото време до излизане на всеки резултат
	17.5 Добавяне на коментари към резултати на пациенти
	17.6 Въвеждане на формули за изчисляване на отношения, индекси и др. параметри на базата на вече получени резултати от тестове и дори в комбинация с резултати, получени в друг апарат
	17.7 Програма за помощ във всеки един екран, съдържаща пълната информация за ефективна работа със системата
	17.8 Функция за дефиниране от потребителя на автоматично повтаряне на тестове и автоматично рефлексно тестване
	17.9 Конфигуриране на едновременно използване на различни типове баркод за пробите – Code 128, Code 39, Codabar, Interleaved 2 of 5
18	Базиран на Windows работен софтуер, който да има статистическа програма за качествен контрол със следните възможности:
	18.1 Автоматична оценка на качествения контрол
	18.2 Изчисление на средна стойност, коефициент на вариация и 2 стандартни отклонения на контролните резултати
	18.3 Дефиниране на поне 300 контроли и въвеждане на стойности за минимум 40 теста за всяка и поне 5 контролни нива за всеки тест
	18.4 Експортиране на контролни резултати към файл с разширение csv
	18.5 L-J диаграми и правила на Westgard

С уважение,
Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH
 /Сименс Хелткеър Даягностикс Продъкте ГмбХ/

Подпис: не се чете
Тобиас Тенс
 Управителен директор

Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH
 /Сименс Хелткеър Даягностикс Продъкте ГмбХ/

Пощенски адрес
 Siemens Healthcare
 Diagnostics Products GmbH
 П.к. 1149
 35001 Марбург
 Германия

Офис адрес
 Siemens Healthcare
 Diagnostics Products GmbH
 Гьорихойзер Хоф
 Емил-фон Беринг Щрасе 76
 35041 Марбург
 Германия

Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH — Управителен съвет: Михаел Хайнолд, Мартин Вентлих, Тобиас Тенс
 Председател на надзорния съвет: Франц Валт — Адрес на управление: Марбург/Лан, регистрирано в Марбург/Лан HRB 2054
 Комерцбанк АГ Франкфурт/Майн, IBAN: DE11 5008 0000 0770 4914 00, BIC: DRESDEFFXXX

За верността на превода: **Георги Иванов Исаев**



Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH, Marburg, Deutschland

DCC Sveti Georgi EOOD
15a, Vasil Aprilov Blvd.
4000 Plovdiv
Bulgaria

Name: Tobias Thäns
Department: HC LC LD
Telephone: +49 (6196) 7713-2478
Fax: +49 (6196) 7713-7007
E-Mail: Tobias.Thäns@siemens.com
Internet Reference: <http://usa.healthcare.siemens.com/>
Date: 17-0005
November 2, 2016

— **Manufacturer declaration: Supply of medical equipment for laboratory analysis (Published in the Bulgarian Public Procurement Agency, ann.№ 00898-2016-0002).**

Dear Sirs,

Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH, Emil-von-Behring-Strasse 76, 35041 Marburg, Federal Republic of Germany (hereinafter referred to as the "Company") hereby confirms that the Immunoassay Analyzer ADVIA Centaur CP has the following main characteristics:

№	Technical Characteristics of Immunoassay Analyzer ADVIA Centaur CP
1	Fully automated benchtop immunoassay analyzer
2	Ability to measure the following assay categories: allergies, anemia, diabetes, cardiac, hepatitis and HIV, immunosuppressants, liver fibrosis, metabolites, thyroid hormones, tumor markers, fertility /hormonal analysis/, sepsis, TDM, TORCH
	2.1 Allergies: Total IgE
	2.2 Anemia: Ferritin, Folate, Vitamin B12
	2.3 Diabetes: C-peptide, Insulin
	2.4 Cardiac: CK MB, Myoglobin, Troponin I, BNP
	2.5 Hepatitis and HIV: HAV IgM, total HAV, Anti-HBe, Anti-HBs, HBc IgM, Total HBc, HBeAg, HBsAg, HBsAg Confirmatory test, HCV, HIV p24 Antigen and Antibodies to Human Immunodeficiency Virus Type 1, Including Group O (HIV-1 + "O") and/or Type 2 (HIV-2)
	2.6 Immunosuppressants: Cyclosporine
	2.7 Liver Fibrosis: Hyaluronic acid, amino-terminal propeptide of type III procollagen (PIIINP) and tissue inhibitor of metalloproteinase 1 (TIMP-1) for calculating ELF
	2.8 Metabolites: Cortisol, Homocysteine
	2.9 Thyroid hormones: TAT, MAT, free T3, Free T4, Intact PTH, T3, T4, TSH, T-Uptake
	2.10 Tumor Markers: AFP, BR 27.29, CA 125, CA 15-3, CA 19-9, CEA, PSA Complexed, Total PSA, Serum HER-2/neu
	2.11 Reproductive Endocrinology: Estradiol, DHEAS, FSH, Total hCG, LH, Progesterone, Prolactin, SHBG, Testosterone

Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH

Postal address
Siemens Healthcare
Diagnostics Products GmbH
P.O. Box 1149
35001 Marburg
Germany

Office address
Siemens Healthcare
Diagnostics Products GmbH
Görzhäuser Hof
Emil-von-Behring-Straße 76
35041 Marburg
Germany

Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH — Board of Management: Michael Heindl, Martin Wentzlik, Tobias Thäns
Chairman of the Supervisory Board: Franz Walt — Principal Office: Marburg/Lahn, registered in Marburg/Lahn HRB 2054
Commerzbank AG Frankfurt/Main, IBAN: DE11 5008 0000 0770 4914 00, BIC: DRESDEFFXXX

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

Подпис:

МАРБЕНА

Page 1 of 3

№	Technical Characteristics of Immunoassay Analyzer ADVIA Centaur CP
	2.12 Sepsis: Procalcitonin
	2.13 Therapeutic Drug Monitoring: Carbamazepine Digoxin, Gentamicin, Phenobarbital, Phenytoin, Theophylline, Tobramycin, Valproic Acid, Vancomycin
	2.14 TORCH: Toxo IgG, Syphilis, Rubella IgM, Rubella IgG
3	Measurement principle: direct chemiluminescent
4	Throughput of 180 tests per hour
5	Time to result – 15 min (first result after start)
6	Reagent and consumables loading capacity (walk-away capacity) for processing of 400 tests without interruption.
7	Sample loading capacity of 84 samples
8	Measurement in different sample types – serum, plasma, urine
9	Hardware features: 9.1 Sample level detection 9.2 Bubble detection in samples and reagents 9.3 Clot detection in samples
10	Simultaneous loading of samples in tubes with different size, sample cups and micro containers with different barcode types
11	Loading STAT samples at any time with priority and without interrupting analyzer's operation
12	Possibility for simultaneous loading of liquid ready for use reagents for 15 different tests in the instrument in temperature controlled compartment (10 °C ± 2)
13	Function for control of the condition and the remaining amount of reagents in the instrument
14	Possibility for loading reagents, consumables and samples at any time without interruption of instrument operation
15	Availability of the following interfaces: 15.1 Interface for connecting an external printer 15.2 Interface for connection to LIS 15.3 Interface for connecting with remote service and diagnostic program
16	Availability of the following hardware devices 16.1 Touchscreen 16.2 Reagent barcode reader 16.3 Sample barcode reader 16.4 Handheld barcode reader for automatic input of information for reagents, calibrators and control materials 16.5 Printer
17	Availability of the following software functions: 17.1 Program for software diagnostic and troubleshooting 17.2 Setting program for tests and profiles, as well as creating and editing user accounts 17.3 Program for review, creation, editing, performing and monitoring maintenance procedures 17.4 Time to each result tracing 17.5 Adding comments to patient results 17.6 Entering formulas to calculate ratios, indices and other parameters, based on the previously obtained test results as well as in combination with results obtained in other instruments 17.7 Help program in each screen that contains all information for efficient work with the system

Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH

Postanschrift
Siemens Healthcare
Diagnostics Products GmbH
Postfach 1149
35001 Marburg

Besucheranschrift:
Siemens Healthcare
Diagnostics Products GmbH
Görzhäuser Hof
Emil-von-Behring-Straße 76
35041 Marburg

Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH — Geschäftsführung: Michael Heinold, Martin Wentzlik, Tobias Thäns
Vorsitzender des Aufsichtsrates: Franz Walt — Sitz der Gesellschaft: Marburg/Lahn, Handelsregister Marburg/Lahn HRB 2054
Commerzbank AG Frankfurt/Main, BLZ: 500 800 00, Konto-Nr.: 770 491 400

ВЕРНО С ОРИГИНАЛА

ПОДПИСАНО

Seite 2 von 3

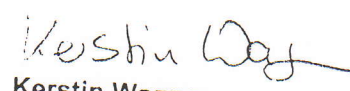
МАРБЕНА

ДИАГНОСТИКА

No	Technical Characteristics of Immunoassay Analyzer ADVIA Centaur CP
	17.8 Function for automatic test repeat and reflex testing defined by the user
	17.9 Configuring the simultaneous use of different types of sample barcodes – Code 128, Code 39, Codabar, Interleaved 2 of 5
18	Windows based software, with statistical quality control program with the following features:
	18.1 Automatic QC assessment
	18.2 Calculation of mean value, coefficient of variation and 2 standard deviations of control results
	18.3 Defining more than 300 controls and inputting values for minimum 40 tests for each, and at least five control levels for each test
	18.4 Exporting control results to file with .csv extension
	18.5 L-J diagrams and Westgard rules

Sincerely,
Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH


Tobias Thäns
Managing Director


Kerstin Wagner
Authorized Representative

Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH

Postanschrift
Siemens Healthcare
Diagnostics Products GmbH
Postfach 1149
35001 Marburg

Besucheranschrift:
Siemens Healthcare
Diagnostics Products GmbH
Görzhäuser Hof
Emil-von-Behring-Straße 76
35041 Marburg

Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH — Geschäftsführung: Michael Heindl, Martin Wentzlik, Tobias Thäns
Vorsitzender des Aufsichtsrates: Franz Walt — Sitz der Gesellschaft: Marburg/Lahn, Handelsregister Marburg/Lahn HRB 2054
Commerzbank AG Frankfurt/Main, BLZ: 500 800 00, Konto-Nr.: 770 491 400

